



Certificado de Conformidade Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto

Model with Assessment of Quality Management System of Production Process and Test on Product

Certificado emitido conforme requisitos da avaliação da conformidade de equipamentos elétricos para atmosferas explosivas anexo à Portaria Inmetro n°. 179 de 18 de maio de 2010

Certificate issued in according to Brazilian requirements attached to INMETRO's Rule n°. 179 issued on 18 May 2010

Certificado N°: <i>Certificate N°:</i>	NCC 12.1304 X	Revisão: <i>Issued:</i>	0
Data de emissão: <i>Issued date:</i>	12/03/2013		
Data de validade: <i>Validity date:</i>	12/03/2016	Página 1 de 4 <i>Page 1 of 4</i>	

Solicitante:
Applicant: Cassidian Defesa e Segurança do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 960, 12° andar – Itaim Bibi – São Paulo, SP – CEP: 04534-004 – Brasil
CNPJ: 08.373.694/0001-14

Fabricante:
Manufacturer: ecom Instruments GmbH
Industriestrasse 2 – Assamstadt, D-97959 – Alemanha

Produto:
Product: Rádio digital

Modelo / Série:
Type / Serie: THR9 Ex

Marcação:
Marking: Ex ib IIC T4 Gb
Ex ib IIIC T96 °C Db

- A. Este certificado somente pode ser reproduzido com todas as folhas.
This certificate may only be reproduced in full.
- B. A situação e autenticidade deste certificado podem ser verificados no *website* oficial do INMETRO.
The Status and authenticity of this certificate may be verified by visiting the website of the INMETRO.
- C. Este certificado de conformidade é válido somente no Brasil.
This conformity certificate is valid only in Brazil.

Concedo esta certificação como Organismo de Certificação de Produtos, acreditado pela CGCRE
We grant this certificate as a Certification Body, accredited by CGCRE.
CGCRE – Coordenação Geral de Acreditação

Wilson Bonato
Gerente Técnico
Technical Manager

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

Associação NCC Certificações do Brasil
Acreditação CGCRE n° 0034 (16/10/2003)
www.ncc.org.br
Brasil



Rev.02



Certificado de Conformidade Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto

Model with Assessment of Quality Management System of Production Process and Test on Product

Certificado Nº:
Certificate Nº:

NCC 12.1304 X

Revisão:
Issued:

0

Data de validade:
Validity date:

12/03/2016

Página 2 de 4
Page 2 of 4

1. NORMAS

O produto e suas variações foram avaliados conforme as seguintes normas:

ABNT NBR IEC 60079-0:2008 versão corrigida 2011

ABNT NBR IEC 60079-11:2009

ABNT NBR IEC 61241-11:2005

2. RELATÓRIO(S) DE ENSAIO(S)

Amostras do equipamento listado passaram com sucesso nos ensaios e avaliações conforme os seguintes registros:

Laboratório	Relatório de ensaio	Data de emissão
IBExU	DE/IBE/ExTR10.0009/00	24/08/2010
	DE/IBE/ExTR10.0009/01	01/10/2010
	DE/IBE/ExTR10.0009/02	22/12/2010
	DE/IBE/ExTR10.0009/03	05/04/2012
	DE/IBE/ExTR10.0009/04	11/07/2012

3. RELATÓRIO DE AVALIAÇÃO DA CONFORMIDADE TÉCNICA

Este relatório apresenta a verificação dos documentos utilizados para análise e as conclusões para a recomendação da certificação:

RACT 19902/12.1

4. DESCRIÇÃO E ESPECIFICAÇÕES

O rádio portátil digital é um dispositivo de comunicação destinado para utilização em área classificada, zonas 1, 2, 21 e 22. A versão Ex do dispositivo é baseada no rádio digital original EADS THR9. Todas as entradas e saídas são limitadas para valores permitidos por meio de componentes limitantes de energia. Os elementos internos ao invólucro são envoltos em um composto encapsulante. O grau de proteção é pelo menos IP6X.

5. CONDIÇÕES PARA A CERTIFICAÇÃO

- Este certificado é válido apenas para o equipamento de modelo idêntico ao equipamento efetivamente ensaiado. Quaisquer modificações no projeto, bem como a utilização de componentes e/ou materiais diferentes daqueles definidos pela documentação descritiva do equipamento, sem a prévia autorização da NCC, invalidarão este certificado.
- Ensaio de tipo, avaliação e aprovação do Sistema de Gestão da Qualidade do fabricante, seguido de um acompanhamento a cada **18** meses, por meio de auditorias, do controle da qualidade da fábrica.
- O usuário tem responsabilidade de assegurar que o produto será instalado/utilizado em atendimento às instruções do fabricante e às normas pertinentes em instalações elétricas em atmosferas explosivas.
- As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com recomendações do fabricante.
- O equipamento listado deverá passar pelo(s) seguinte(s) ensaio(s) de rotina:
N/A

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

Associação NCC Certificações do Brasil
Acreditação CGCRE nº 0034 (16/10/2003)
www.ncc.org.br
Brasil





Certificado de Conformidade Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaio no Produto

Model with Assessment of Quality Management System of Production Process and Test on Product

Certificado Nº:
Certificate Nº:

NCC 12.1304 X

Revisão:
Issued:

0

Data de validade:
Validity date:

12/03/2016

Página 3 de 4
Page 3 of 4

F. O equipamento listado deverá apresentar a(s) seguinte(s) marcação(ões) de advertência:

ATENÇÃO! Não abra este invólucro em áreas com fibras ou poeiras! Fixe a tampa protetora "SCL" antes de entrar em áreas com fibras ou poeiras! Siga as instruções

G. A letra X no número do certificado indica as seguintes condições especiais para uso seguro:

Bateria – Utilize somente os módulos de bateria originais "BLN Ex-2" ou "BLN Ex-4."

Troca de Bateria – O módulo de bateria pode ser carregado na área classificada de gás Zona 1 e Zona 2. Durante o carregamento da bateria deve se assegurar que os conectores estão livres de poeiras ou partículas. Na área classificada de poeiras combustíveis não pode ser realizada a troca de baterias.

Estocagem de Bateria – Os módulos de bateria devem ser armazenados somente dentro de um saco de segurança "SBC-Ex". Os módulos de bateria devem ser retirados apenas por um curto período de tempo, e o módulo de bateria deve ser trocado rapidamente e devolvido imediatamente para dentro do saco de segurança.

Carregamento de Baterias – As baterias devem ser somente carregadas fora da área classificada. Devem ser utilizados somente carregadores originais modelos DKC-6 Multicharger para o Terminal, DKC-6 Multicharger para as Baterias, ACP-12, DKC-1, LCH-12.

Acessórios – Na área classificada somente são permitidos acessórios que são conectados ao conector superior do rádio. Os acessórios devem atender aos requisitos constantes no manual do usuário 500022AL02A 05G item descrição de interface.

Locais de poeira Combustíveis – Quando nenhum acessório estiver conectado na interface superior do rádio o mesmo deve ser tampado com a capa SCL.

Conector inferior – A interface do plugue interior não deve ser utilizada na área classificada.

O rádio não pode ser utilizado em zonas 0 ou 20.

O rádio não pode ser aberto na área classificada.

A bateria pode ser substituída somente dentro de áreas explosivas de gás 2G/3G (Zona 1/2).

A bateria não pode ser substituída em áreas explosivas de poeira.

6. DOCUMENTAÇÃO DESCRITIVA DO EQUIPAMENTO (CONFIDENCIAL)

Documento	Rev.	Documento	Rev.	Documento	Rev.
500022SP01A	05G	500022BC03A	01G	500022AZ22A	00G
500022EX15A	00G	500022BC04A	00G	500022SP06A	02G
500022EX14A	00G	500031AZ02A	00G	500022AZ29A	00G
500022EX05A	03G	500031AZ03A	00B	500022AZ28A	00G
500022AL02	03G	500022YD06A	01G	500022FZ57A	01B
500022AL02	02G	500022YD01A	02G	500031AZ03A	00B
500022AZ12A	01G	500022YC06A	01G	500022FZ56A	00
500022AZ14A	00G	500022YC01A	02G	PS11203APTAD01	-
500022AZ25A	00G	500022YB06A	01G	500022AZ11A	01G
500022EX01A	08G	500022YB04A	00G	500022AZ10A	01G
500022EX05A	03G	500022YB03A	01G	500022AZ09A	02G
500022EX06A	01G	500022YB01A	02G	500022AZ08A	01G

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

Associação NCC Certificações do Brasil
Acreditação CGCRE nº 0034 (16/10/2003)
www.ncc.org.br
Brasil





Certificado de Conformidade Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto

Model with Assessment of Quality Management System of Production Process and Test on Product

Certificado N°:

NCC 12.1304 X

Certificate N°:

Revisão:

0

Issued:

Data de validade:

12/03/2016

Validity date:

Página 4 de 4

Page 4 of 4

500022EX07A	02G	500022YA06A	01G	500022AZ21A	00G
500022EX08A	00G	500022YA04A	00G	500022BA01A	02G
500022EX09A	00G	500022YA03A	02G	500022BA03A	01G
500022EX10A	00G	500022YA01A	02G	500022BA04A	00G
500022EX11A	06G	500022BB01A	03G	500022AZ05A	00G
500022EX12A	00G	500022BA06A	01G	500022AZ13A	00G
500022SL01A	05G	500022AZ24A	00G	500022AZ27A	00G
500022SL06A	03G	500022AZ23A	00G		

7. DETALHAMENTO DAS REVISÕES

Revisão	N° do processo	Certificado	Data da emissão	Descrição
0	19902/12.1	NCC 12.1304 X	12/03/2013	Emissão Inicial

FIM DO CERTIFICADO

End of the certificate

Certificado emitido por:

Certificate issued by:

Associação NCC Certificações do Brasil
Acreditação CGCRE n° 0034 (16/10/2003)

www.ncc.org.br

Brasil

